

## الزمر

مکی سورة دی ۷۵ آیتونه لری

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾

دا کتاب (مبارک قرآن) د برلاسی او حکیم ذات، الله تعالی له لوری، نازل شوی (هغه مقتدر ذات چي ټول اقدامات یې په حکمت او مصلحت ولاړ دی او هیڅوک یې د احکامو د تطبیق او انفاذ مخه نشی نیولی).

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ

### الدين ﴿٢﴾

(ای پیغمبره!) مونږ دا کتاب تا ته په حقه نازل کړی نو (حسب المعمول) په دومره غوره او بهتره طریقه د الله تعالی عبادت کوه چي (ایمان او عقیده دی له شرک او ریا څخه کاملاً پاکه او سپیڅلي) او یوازي د الله تعالی لپاره ځانگړي او مخلصانه وی.

أَلَّا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا

نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ

فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

خبردار اوسی چي خالص او سپیڅلی دین (او عبادت) یوازي د الله تعالی لپاره ځانگړی دی، او هغه کسان (مشرکین) چي د هغه په مقابل کې یې نور باطل ولیان او سرپرستان غوره کړی، وایی مونږ څکه د هغوی عبادت کوو چي د الله تعالی حضور ته مو د تقرب وسیله شی. بی له شکه چي الله تعالی به د دوی (او مؤمنانو) ترمنځ د اختلافی نظریاتو (توحید او شرک) په باب عادلانه فیصله وکړی، او الله تعالی هیڅکله هم دروغجن او ناشکره (انسان) د هدایت په لاره نه برابروي.

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ<sup>ج</sup>

سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ<sup>ط</sup>

که (فرضاً) الله تعالى څوک په ځوی والی نیولی، نو له خپلو مخلوقاتو څخه به یې چې څوک خوښ وی، غوره کړی وی (نه دا چې تاسو به یې ورته د انتخاب حق ولری) او پاک او مبری دی د الله تعالی واحد او غالب ذات (د ځوی والی له انتساب څخه).

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكْوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكْوِّرُ  
النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي

لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ<sup>ط</sup>

(هغه ذات چې) آسمانونه او ځمکه یې په حقه ایجاد او جوړ کړل، شپه په ورځ او ورځ په شپه پوښوی، او لمر او سپوږمۍ یې (د خپلو بندگانو لپاره) تابع او مسخر کړی، چې هر یو تر ټاکلی وخته (قیامت) په حرکت کې دی. خبردار اوسې چې الله تعالی (په ټولو چارو) برلاسی او ډیر زیات مهربان او بښونکی ذات دی.

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ لَكُمْ مِنْ  
الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ

خَلْقٍ فِي ظُلْمَتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ<sup>ط</sup>

فَأَنِّي تُصْرَفُونَ<sup>ط</sup>

(الله تعالی هغه ذات دی چې) تاسو یې له یوه نفس نه پیدا کړی (او د دغه نفس د پیدایښت نه وروسته یې) د هغه ښځه، د هماغه (له جنس نه) پیدا کړه. او له څارویو (اوبښ، غوا، پسه او وزې نه یې د یوه نر او ښځې په حساب) اته جوړې پیدا کړې، او تاسو یې د میندو په ارحامو کې له درې گونو تیارو (نس، رحم او مشیمې) څخه په تدریجی ډول وزیږولی (یعنې له نطفې

څخه په علقه او له علقې څخه په مضغه بدل شوی، بیا مو ستاسو هډوکي جوړ او د هډوکو له پاسه مو غوښه ورشنه کړه او د یوه مکمل انسان له جوړیدو وروسته مو درته الهی روح دروېابښه، فسبحان الله احسن الخالقین). دا دی ستاسو رب الله تعالی چې (د هستی د ټول جهان) ټولواکي ورته ځانگړي ده. له هغه نه غیر، بل خدای نشته، نو څنگه د حق له منلو غاړه غړوی؟

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ

تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ

مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ

الْصُّدُورِ ﴿٧﴾

که تاسو (ټول له یوې مخې) کافران شئ (الله تعالی ته هیڅ زیان نه رسی ځکه) هغه ستاسو نه بې نیازه دی، او د خپلو بندگانو لپاره کفر هم نه خوښوی (او نه چاته د کفر کولو امر کوی) او ستاسو لپاره دا غوره گڼي چې (د ایمان، عبادت او نیکو اعمالو په سرته رسولو یې) شکر په ځای کړی. او (د گناه) هیڅ بار وړونکی د بل چا (د گناه) بار نشی اوچتولی. بیا تاسو ټول د الله تعالی حضور ته ورگرځئ چې ستاسو د اعمالو نتایج به درته اعلان کړی، ځکه هغه د هر چا د زړه په پټو اسرارو ډیر ښه خبر دی.

﴿٧﴾ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ، مُنِيبًا إِلَيْهِ، ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً

مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ

سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٨﴾

او کله چې انسان ته کوم غم او مصیبت ورسې (او د مرستې ټولې دروازې پخپل مخ تړلې ووينی، نو بیا خپل رب وریاد شئ) او دعا گانې ورته کوی، خو چې الله تعالی ورباندي خپل نعمت ولوروی (او دی د آرام او اطمینان سا واخلی) نو ټول هغه مصیبتونه یې هیر شئ چې د له منځه تللو لپاره یې دعاگانې کولې، او بیا لا د الله تعالی لپاره شریکان هم غوره کوی (پخپله هم د شرک او کفر په کندو سر شئ او) لا نور خلک هم د الله تعالی له حقې لارې (اسلام نه) بې لارې

کوی. (ای پیغمبره! دغه ډول کسانو ته) ووايه چې څه لنډه موده پخپل کفر کې په مزو چرچو تيره کړی خو بالاخره به د دوزخ هستوگن ياست.

أَمَّنْ هُوَ قَنْتِ عَانَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةً

رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو

الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾

(آيا دغه ډول ناشکره کافر انسان بنه دی) او که هغه امر منونکی (مؤمن مسلمان) چې شپه په سجده او قيام او مخلصانه عبادت تيروي، د آخرت له عذابه ويريږي او د خپل رب رحمت او مهرباني ته يې د اميد سترگي نيولي دي؟ آيا د پوهې او معرفت خاوندان له ناپوهانو او جاهلانو سره يو شان دي؟ (هيڅکله نه.) يوازي د عقل او پوهې خاوندان دي چې پند او نصيحت اوري.

قُلْ يَاعِبَادِ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا

حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

(ای پیغمبره! د الله تعالی) مؤمنو بندگانو ته ووايه چې د خپل رب له عذابه ويريږي. هغه کسان چې په دې دنيا کې نیک عملونه کوي، نیک اجر او بدله به ورکړی شی، او (که د ځمکې په يوه برخه کې له تکليف او ستونزو سره مخامخ شی نو) د الله تعالی ځمکه پراخه ده (بلي برخې ته پناه يوسی او د خپل کور کلی څخه د هجرت په ترڅ کې ستونزې او کړاوونه هم په صبر او سیره سينه وزغمی) ځکه صبر کونکو ته به بهی حسابې اجر او ثواب ور په برخه شی.

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

(ای پیغمبره!) ووايه زه په دې مؤظف يم چې په مخلصانه توگه د الله تعالی عبادت وکړم (او ايمان او عبادت مي له هر ډول شرک او ریا نه پاک وی).

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

او په دې هم مؤظف يم چې بايد د الله تعالی (احکامو او فرامينو ته) تر ټولو لومړنی تابعدار او ايمان راوړونکی واوسم.

۱۳

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

ووايه که د خپل رب نافرمانی وکړم، ویریزم چې د لویې ورځې په عذاب به اخته شم.

۱۴

قُلْ اللَّهُ أَعْبَدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي

ووايه: زه په داسې حال کې د الله تعالی بندگی کوم چې (ایمان او عبادت مې له هر ډول شرک او ریا نه) پاک دی.

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ قُلْ إِنْ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ

۱۵

وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخَسِرَانِ الْمُبِينُ

او (تاسو اختیار لری) څه چې مو خوښه وی د الله تعالی په ځای ورته د عبادت سرونه ټیټ کړی (خو باید وپوهیږی چې له ډیر بد انجام سره به مخامخ شی). (ای پیغمبره ورته) ووايه: واقعی زیانبدلی هغه کسان دی چې هم یې خپله او هم یې د خپل اهل و عیال اخروی سرمایه تباه کړې ده. پوه شی چې دا بنکاره زیان او تاوان دی.

لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ

۱۶

عِبَادَهُ يُعْبَادُ فَاتَّقُونِ

دوی به له پورته او کښته (له هرې خوا) د اور په پردو کې رانغښتی وی. دا هغه عذاب دی چې الله تعالی ترې خپل بندگان وپرووی، نو ای زما بندگانو زما له عذابه وویږیږی.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ

۱۷

عِبَادِ

او زیری هغو کسانو ته دی چې د طاغوت (بتانو، د کفر د سردارانو او سرکشو شیطانانو) له بندگی څخه ځانونه لیرې ساتی، او الله تعالی ته رجوع کوی، نو زما دغو بندگانو ته ډیر ښه زیری ورکړه.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمْ

اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْأَوْلَىٰ ۖ

هغوی چي خبره اوری او د تر ټولو بڼي او غوره خبرې پیروی کوی، په حقیقت کې د الله تعالی له هدايت نه برخمن او د پوهې او علم خاوندان دی.

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ

آيا هغه چي د عذاب فيصله يې صادره شوی (له عذابه د تيبنتي لار لری؟) آيا څوک چي په اور کې دی، ته يې ژغورلی شی؟

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ عُرفٌ مِّنْ فَوْقِهَا عُرفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِّنْ تَحْتِهَا

الْأَنْهَارُ وَعَدَّ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ

خو هغه کسان چي د خپل رب (له عذابه) ویريزی، دوه پوريزه ماڼۍ ورته (په جنت کې) ساتل شوی چي تر لاندې يې (د الهی) نعمتونو ويالي روانې دی. دا د الله تعالی وعده ده او الله تعالی هيڅکله خپله وعده نه ماتوی.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ

يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ فَرْتَهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ

حُطَمًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ

آيا نه پوهیږي چي الله تعالی له آسمانه اوبه را نازلوی او د چينو په شکل يې په ځمکه کې زیرمه کوی او بيا د هغو په وسيله د ډول ډول نباتاتو کبنتونه راشنه کوی، بيا دغه شنه نباتات زیر او مراوی شی او بيا مات مات او ورژيږی. بې له شکه چي په دغو تغيراتو کې د عقل او پوهې د خاوندانو لپاره د تنبيه او عبرت درس پروت دی.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ، لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ، فَوَيْلٌ

لِّلْقَسِيَةِ قُلُوبِهِمْ مِّن ذِكْرِ اللَّهِ أَوْلَيْكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

آيا هغه څوک چې الله تعالیٰ یې سینه د اسلام (د شرفیابی) لپاره پرانستی، او د خپل رب په نور، روښانه ده (د هغه چا په شان دی چې سینه یې د اسلام د نوم په اوریدو تنگیږی) نو تباهی ده د هغه چا لپاره چې زړه یې د الله تعالیٰ د ذکر لپاره سخت شی او همدغه کسان په څرگنده گمراهی کې روان دی.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَبِهًا مَّثَانِي تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودٌ

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ

ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ، مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ،

مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

الله تعالیٰ تر ټولو نیکه خبره (قرآن) نازل کړی (چې آیتونه یې په نظم، فصاحت او بلاغت او خوږوالی کې) له یو بل سره مشابه (او له پند او نصیحت نه په ډکو داستانونو او د امر او نهی په احکامو) مشتمل دی، او په اوریدو یې له خپل رب نه د ویریدونکو کسانو د بدن پوستکی ریزدی، او د خوف او رعب داسې حال ورباندې راشی چې قلباً او جسماً د الله تعالیٰ د یاد لپاره نرم (او له روحانی سکون او اطمینان نه ډک شی). دا (قرآن) د الله تعالیٰ هدایت دی او هر چاته چې وغواړی (د همدې کتاب په وسیله) ورته د هدایت او نیکمرغی دروازی پرانیزی، او څوک چې (د کفر او عناد په جرم) په گمراهی محکوم شی، هیڅوک یې سمې لارې ته راوستلی نشی.

أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ، سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ

ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

آيا هغه څوک چې د قیامت په ورځ به یې (لاسونه تړلی او) مخ به یې د عذاب په سختو څپيرو وهل کیږی (د هغه چا په شان دی چې له عذابه په امن دی؟) ظالمانو ته به وویل شی: وځکی اوس د خپلو کړو جرمونو (د سزا) خوند.

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَنْتَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا

يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾

(له دي اوسنيو کافرانو او مشرکانو) نه وړاندي پخوانيو کافرانو هم (الهي آيتونه) دروغ گنلي وو، خو له داسي خوا ورباندي عذاب نازل شو چي دوی يي تصور هم نه کاوه.

فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا

يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

نو الله تعالى په دنيا کي خوار او سپک کړل، او که وپوهيږي نو د آخرت عذاب يي لا نور هم ډير لوی دی.

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

او مونږ په دې قرآن کي خلکو ته ډول ډول مثالونه او له عبرت نه ډک داستانونه بيان کړل چي کيدي شي پند واخلي.

قُرْءَانًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

هغه (فصيح او روښانه) عربي قرآن چي هيڅ انحراف او کوږوالی پکي نشته، ترڅو يي د تعليماتو او لارښوونو په رڼا کي (له شرک، کفر او فساد نه) ځانونه وساتي.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ

هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

الله تعالى (د توحيد او شرک د تفکيک د لا روښانه کولو لپاره) د هغو دوو کسانو مثال وړاندي کوي چي يو يي د څو تنو بد خوږه او بد اخلاقه مالکينو غلام او بنده دی، او بل يي يوازي د خپل يوه مالک غلام دی. آیا د دغو دواړو غلامانو حال يو شان دی؟ (موحدان چي د واحد خدای



بندگان دی په دنیا کي د پاک او منظم ژوند لرونکی او اخروی نیکمرغی ته هیله من دی، او مشرکان چي د بیلابیلو مالکانو بندگی کوی، له غمونو او پریشانیو سره مخامخ او بد مرغه آخرت یې هم په وړاندې پروت دی) ټولې ستاینې الله پاک ته ځانگړی دی، بلکه په دوی کي زیاتره کسان (د الله تعالی د عبادت او بندگی له دنیوی او اخروی گټو او لذت نه) خبر نه دی.

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

(ای پیغمبره!) بې له شکه ته هم مرگ لري او دوی هم مری.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخَصِمُونَ ﴿٣١﴾

بیا به د قیامت په ورځ د خپل رب په حضور کي (د دین او عقیدې د حقانیت په باب) بحث او مناقشه وکړی (او حجتونه او دلایل به وړاندې کړی).

﴿فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ إِذْ

جَاءَهُ الْبَيِّنَاتُ﴾ جَاءَهُ الْبَيِّنَاتُ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

نو له هغه نه لوی ظالم بل څوک دی ( بلکه نشته) چي په الله تعالی پوري د دروغو تومت تری ( شریکان ورته پیدا کوی او اولاد ورته منسوبوی) او هغه حق پیغام (قرآن) چي ورته رسیدلي هم تکذیبوی . آیا د کافرانو لپاره دوزخ مناسب ځای نه دی؟ (بیشکه چي دی).

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

او هغه (پیغمبر) چي حق پیغام (قرآن) یې راوړی، او هغه (مؤمنان) چي هغه یې (په صدق او اخلاص سره) منلی، واقعاً چي پرهیزگاران دی.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

څه چي دوی وغواړی د خپل رب له خوا یې ورته ورکړی کيږی او همدا دی د نیکانو او محسانو اجر (او ځانگړی امتیاز او کرامت).

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ

الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

دا د دي لپاره چې الله تعالى (پخپل رحمت سره) هغه ناوړه اعمال چې له دوی نه (سهواً) صادر شوی، محو کړي او د هغوی د نیکو اعمالو په تناسب ورته اجر او ثواب ورکړي.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ

وَمَنْ يُضِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

آيا الله تعالى د خپل بنده لپاره (په ټولو چارو کې) کافي نه دی؟ او (ای پیغمبره! دا کافران او مشرکان) له خپلو (بتانو) او باطلو خدایانو څخه تا ویروي (خو د الله تعالى برحق پیغمبر او مؤمنان هیڅکله هم د باطلو او ناتوانو بتانو څخه نه ویریري). او هغه کسان چې د الله تعالى په فرمان (د کفر او عناد په جرم) گمراه شوی، هیڅوک یې د هدایت لارې ته سمولی نشي.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

او چاته چې الله تعالى هدایت وکړي، هیڅوک یې بی لارې کولی نشي، آيا الله تعالى برلاسی او انتقام اخستونکی ذات نه دی؟ (بیشکه چې دی).

وَلَيْنِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ

كَشِفَتْ ضُرُّهُ أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ

رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

او که له (مشرکانو) نه پوښتنه وکړي چې آسمانونه او ځمکه چا پیدا کړي؟ بې له ځنډه به درته ووايي چې الله تعالى (پیدا کړی دی). (ای پیغمبره!) ووايه: آيا نه گوري چې که الله تعالى ماته د کوم ضرر د رارسیدو اراده وکړي، نو ستاسو باطل معبودان یې له ماته لیري کولی شي؟ او که

( الله تعالى) راته د کوم رحمت د لورولو اراده وکړی، نو دوی یې د رحمت مخه نیولی شی؟  
 ووايه الله تعالى زما ( د ټولو چارو لپاره) کافی دی او توکل کوونکی باید هر ورو په الله تعالى  
 توکل وکړی.

قُلْ يٰ قَوْمِ اَعْمَلُوا عَلٰی مَا كُنْتُمْ اِنِّیْ عَمِلٌ فَسَوْفَ

تَعْلَمُوْنَ ﴿٣٩﴾

( ای پیغمبره!) ووايه: ای زما قومه تاسو ( اختیار لری چې) پخپل همدې اوسنی کفری او  
 دبنمانه دریځ ټینګ ودریږی، او زه به هم ( د خپل ایمان او اخلاص په بنسټ) پخپله لار روان  
 یم، ډیر زر به وپوهیږی:

مَنْ يٰۤاَتِيْهِ عَذَابٌ يُخْزِيْهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

چې څوک (په دنیا کې) په سپکوونکی عذاب اخته کیږی او (په آخرت کې هم) ورته تلپاتی او  
 ابدی عذاب لیکل شوی دی؟

اِنَّا اَنْزَلْنَا عَلَیْكَ الْكِتٰبَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنْ اُهْتَدٰی

فَلِنَفْسِهٖۙ وَمَنْ ضَلَّ فَاِنَّمَا يَضِلُّ عَلَیْهَا وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ

بِوَكِيْلٍ ﴿٤١﴾

مونږ دا کتاب د خلکو (د هدایت لپاره) په حقه تاته نازل کړی، نو څوک چې هدایت واخلي، گټه  
 یې خپله ده، او څوک چې بې لارې شی زیان یې خپل دی، او ته د دوی څارونکی او ذمه وار نه  
 یې (او په زور او جبر یې سمې لارې ته راگرځول هم ستا کار نه دی) .

اللّٰهُ يَتَوَفّٰی الْاَنْفُسَ حِيْنَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِيْ مَنَامِهَا

فِيْمَسِكُ الَّتِي قَضٰی عَلَیْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْاٰخِرٰی اِلَیَّ اَجَلٍ

مُسَمًّیۙ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَآیٰتٍ لِّقَوْمٍ یَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿٤٢﴾

الله تعالیٰ هغه ذات دی چې له خلکو څخه د مرګ په وخت کې روح قبضوی، او څوک چې مړ نه وی د خوب په وخت کې ترې روح اخلي، نو د چا چې د مرګ حکم شوی وی سا یې ترې ساتی (او بدن ته یې نه ستوی) او هغه بل ته تر ټاکلی وخته بیرته روح ستوی، بیشکه چې (د روح په دغه امساک او ارسال کې) د فکر کونکو او عبرت اخستونکو خلکو لپاره (د الله تعالیٰ د قدرت) نښې پرتې دی.

أَمْ آتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلُوبًا أَمْ لَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ

شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

(ناپوهان او جاهلان نه یوازې دا چې د الله تعالیٰ د کامل قدرت په باب فکر نه کوی) بلکه د الله تعالیٰ په مقابل کې یې (بتان) هم د خپلو شفاعت کونکو پحيث غوره کړی دی. (ای پیغمبره!) ورته ووايه (آیا تاسو له هغوی نه شفاعت غواړی په داسې حال کې چې) له هغوی سره، نه د کوم کار او شفاعت اختیار شته او نه ورسره علم او عقل شته (چې خپل پرستش کونکی او عبادت کونکی وپېژنی).

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا لَهُ، مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ

تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

(ای پیغمبره!) ورته ووايه چې د شفاعت اختیار او صلاحیت په کامله توګه الله تعالیٰ ته ځانګړی دی، د آسمانونو او ځمکې پاچاهی د هغه په واک کې ده، او تاسو (د ژوند په پای کې) یوازې د هغه حضور ته ورګرځی.

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

(د مشرکانو یو خاصیت دا دی) کله چې د الله تعالیٰ د وحدانیت ذکر کیږی نو د دوی زړونه له نفرت نه ډک شی، او کله چې یې د (خودساخته) خدایانو او بتانو تعریف وشي نو بیا له خوبښې نه من من غوښه اخلي.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِيمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ

تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

(ای پیغمبره که د دوی له ایمان راوړلو، نا امیده شوي نو) ووايه: ای د آسمانونو او ځمکې خالق! ای په پتو اسرارو او ښکاره اعمالو او خبرو عالم ذاته! ته پخپله د خپلو بندگانو ترمنځ د اختلافی (عقایدو او عباداتو) په باب فیصله وکړه.

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ، لَافْتَدَوْا

بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَأَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا

يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

او که له هغو کسانو سره (چې د الهی آیتونو په مقابل کې) ظالمانه دریځ غوره کوي، د ځمکې د شتمنیو دوه چنده سرمایه په لاس کې وي، بې له شکه به یې د قیامت په ورځ، له عذاب نه د خان ژغورنې په بدل کې فدیې کړي (خو وبه نه منل شي) او د الله تعالی له لورې به داسې عذابونه وويني چې د دوی په خیال خاطر کې هم نه ګرځي.

وَبَدَأَهُمْ سَيِّئَاتٍ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

او د خپلو کړو ګناهونو ناوړه انجام به پخپلو سترګو وويني او هغه عذاب به ترې غیږه راچاپیر کړي چې دوی ورباندې ملنډې وهلې.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا

أُوتِيْتُهُ، عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

کله چې انسان ته کوم رنځ او مصیبت ورسې (د لیرې کولو لپاره یې) مونږ ته دعاګانې او فریادونه کوي، خو کله چې ورباندې خپل نعمت ولوروي، (الهی نعمت) د خپلې پوهې کمال ګڼي (

داسي نه ده چې دوی يې انکيري) بلکه دغه نعمت ورته يو ازميښت دی (چې وگورو شکريه يې په خای کوی، که سرکشی اختياروی) خو زياتره کسان (په دغه حقيقت) نه پوهيږی.

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

له دوی نه لا پخوا (قارون او) نورو (مجرمينو) هم دغه ډول خبرې کولې، خو بيا يې نه گتلي شتمنی په کار شوه (او نه يې ټولنيز مقام او حيثيت له عذاب او هلاکت څخه، د نجات وسيله شوه).

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٌ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ

سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتٌ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

او د خپلو ناوړو کړنو سزا او عذاب ورته ورسيد، او د دې (مکي) خلک به هم چې زمونږ په آيتونو ظلم کوی د خپلو اعمالو سزا ووينی (او بايد پوه شی چې) دوی مونږ ته ماتې نشی راکولی (او زمونږ د قدرت او گرفت له ساحي نه وتلی نشی).

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

آيا نه پوهيږی چې الله تعالی هر چاته چې وغواړی رزق او روزی ورته پراخوی او (يا) ورباندی تنگسيا راوی. بيشکه چې په دغه (الهی تقسيم) کې د ايمان د خاوندانو لپاره (د الله تعالی د حکمت او مصلحت) ډيرې ښې ښې پرتې دی.

﴿قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ

﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ ﴿٥٣﴾

(ای پیغمبره زما له لوری) زما هغو بندگانو ته چې (د گناهونو په ارتکاب سره يې) پخپلو ځانونو ظلم کړی، ووايه چې د الله تعالی له رحمته مه نا امیده کړی، هغه ټول گناهونه ښی، بيشکه چې الله تعالی ډير زیات ښونکی او مهربان ذات دی.

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ، مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ

لَا تُنصِرُونَ ﴿٥٤﴾

او وړاندې له دې چې عذاب درباندي نازل، او د مرستې دروازي درباندي بندي شي، د خپل رب لوري ته راوغرځي (او احكامو او اوامرو ته يې په اخلاص سره) غاړه كېږدي.

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ

يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

او وړاندې له دې چې د بې خبري او غفلت په حال كې درباندي عذاب راپريوزي، د خپل رب د هغو غوره احكامو پيروي وكړي چې تاسو ته نازلېږي.

أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ بِحَسْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ

السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

كه نه (د عذاب د نزول په وخت) بيا انسان د پېښماني لاس مروړي (او وايي) افسوس دي په ما چې د الله تعالى په حق كې مې ناراستي او غفلت كاوه او (په الهي احكامو او آيتونو مې) ملنډې وهلې.

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

او يا ووايي چې كه الله تعالى راته لارښوونه كړي وي، زه به هم په نيكانو او متقيانو كې شامل وي.

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَىٰ الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ

الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

او چې كله عذاب وويني، وبه وايي كه بيرته مې دنيا ته وليږي، نو (عقيدتاً او عملاً) به د نيكانو او پرهيزگارانو په كتار كې ودرېږم.

بَلَىٰ قَدْ جَاءَ تَكَ ءَايَتِي فَكَذَّبَتْ بِهَا وَاسْتَكْبَرَتْ وَكُنْتَ مِنَ

الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

(الله تعالیٰ به وفرمایی) هو- زما آیتونه (د انبیاءو په وسیله) تا ته درورسیدل، خو دروغ دي وگڼل، او په تکبر سره د کفر او عناد په صف کې ودریدی.

وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ

أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

او د قیامت په ورځ به هغه کسان تور مخی وویښي چې په الله تعالیٰ یې د دروغو تومت ترلی (او اولاد او بنځه یې ورته منسوب کړی دی). آیا په دوزخ کې د متکبرینو لپاره د هستوگنې ځای نشته؟ (بیشکه چې ځای ورته ډیر زیات دی).

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ

يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

او الله تعالیٰ به پر هیزگاران (د هغوی د نیکو اعمالو او تقوا په برکت) په کامیابی سره (له عذابه) وژغوری، نه به ورباندې کوم غم وی او نه پریشانۍ او خفگان.

اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

الله تعالیٰ د هر شی خالق او مؤجد دی (او له خلقت او ایجاد نه وروسته یې د بقا او تحفظ) ذمه وار او کار ساز هم پخپله دی.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعَايَةِ اللَّهِ

أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾

د آسمانونو او ځمکې (د خزانو) کلې گانې له (الله تعالیٰ) سره دي، او حقیقی زیانیدلی هغه کسان دي چې د الله تعالیٰ آیتونه یې دروغ گڼلي دي.



## قُلْ أَغْفِرَ اللَّهُ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾

( ای پیغمبره! هغو ناپوهانو او جاهلانو ته چې تاته د شرک او بت پرستی دعوت درکوی )  
 ووايه: آيا تاسو ماته امر کوی چې ( د کایناتو د خالق، واحد او مقتدر ذات ) الله تعالى په ځای ( ستاسو په لاس جوړ شوی ) بتان په ربوبیت ونیسم؟

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكَتَ لِيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ

## وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

( ای پیغمبره!) تا او ستا نه وړاندې ټولو پیغمبرانو ته وحی شوی چې که ( فرضاً ) مشرک شی په ټولو ( نیکو اعمالو ) به مو د بطلان کرښه راکښل شی او په زیان کارانو کې به وشمیرل شی.

## بَلِ اللَّهِ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

بلکه یوازې او یوازې د الله تعالی عبادت وکړه او ( په نعمتونو یې ) شکر کوونکی واوسه.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا

## يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

مشرکینو د الله تعالی ( د عظمت، علویت، کمال او جلال ) حق لکه څنگه چې لازمه ده نه دی پیژندلی، ( د الله تعالی د عظمت شان خو دا دی ) چې د قیامت په ورځ به ځمکه پخپل موتی کې راوښی او آسمانونه به هم پخپل ښی لاس کې راوښی، او اعلان به وکړی: «زه یم حقیقی پادشاه. چیرته دی د ځمکې پادشاهان؟» ډیر پاک او د لوړې مرتبې څښتن دی الله تعالی له ټولو نامناسبو او صافو څخه چې مشرکان یې ورته منسوبوی.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ

## شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾

او چه (لومړی) شپیلی وو هل شی، د آسمانونو او ځمکې ټول مخلوقات به مړه پریوزی، بی له هغو چې الله تعالی یې وغواری (لکه جبرئیل، میکائیل، اسرافیل او نور). بیا به (دویمه) شپیلی وو هل شی چې ورسره به ټول مخلوقات بیرته ودریږی او (هک پک او وارخطا به) هره خوا گوری (چې څه حال به ورباندې راځی)؟

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِئَءَ بِالنَّبِيِّنَ

وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

او ځمکه به د خپل رب په نور روښانه او منوره شی، د (اعمالو) کتاب به پرانستل شی، پیغمبران او گواهان به راوغوښتل شی او د (خلکو) ترمخ به د عدالت او انصاف په رڼا کې فیصله وشي او له هیچا سره به ظلم او زیاتی ونشي.

وَوَفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

هر چا ته به د هغه د عمل (مکافات او مجازات) ورکړی شی، او الله تعالی د هغوی په ټولو کړنو ډیر ښه پوهیږی.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتَحَتْ

أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ

آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِن

حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

کافران به ډلې ډلې دوزخ ته راګڼل کیږی او له رسیدو سره سم به یې ورته دروازی خلاصی شی او څارونکی به ورته ووايي: آیا تاسو ته ستاسو له خپل (انسانی) جنس نه پیغمبران نه وو راغلی چې ستاسو د رب آیتونه به یې درته لوستل او د دې نننۍ ورځې د حشر خبرداری به یې درکاوه؟ (کافران) به ووايي: هو- پیغمبران راغلی ول خو په کافرانو باندی د عذاب فیصله (لا پخوا په تقدیر کې) شوی وه.

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبئسَ مَثْوًى

الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

ورته به وویل شی چی د دوزخ په دروازو ننوزی او تل تر تله پکې وایوی، څومره بد هستوگنځی دی د تکبر کوونکو لپاره.

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاءُوهَا  
وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ

فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

او (بل خوا به) پر هیزگارن بلی بلی جنت ته بدرگه کیږی او له رسیدو سره سم به ورته د جنت دروازی خلاصیږی، د هرکلی لپاره به ورته ویل کیږی: سلام دی وی په تاسو، څومره نیکمرغه یاست، ننوزی (د نعمتونو پک) جنت ته د دایمی او تلپاتی اوسیدونکو په حیث.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ

مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾

او و به وایی (جنتیان): ثنا او ستاینه ده د الله تعالی ذات ته چې خپله وعده یې زموږ سره پوره کړه او د (جنت) ځمکه یې موږ ته په میراث را کړه، هر چیرې چې غواړو پکې به واوسو. څومره نیک اجر او پاداش دی د نیک عمل کوونکو لپاره.

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ

وَقَضَىٰ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

او (ای پیغمبره) ته به وینی چې پرېشتی د عرش چارچاپیره حلقه تړلی ولاری دی، د خپل رب ثنا او تسبیح وایی، او د خلکو ترمنځ به د حق او انصاف فیصله وشی (او د قیامت د ټولو چارو په پای کې به له هر لوری) د « الحمد لله رب العالمین » (د پرتمین شعار انکازی) راپورته وی.

« تمت سورة الزمر بفضل الله ورحمته »

=====